

22441-3429/59

Handwritten marks: a large '7' and a smaller '5'.

H. HOOGWERFF JUNIOR & Co's TRANSPORTBEDRIEF N.V.

ROTTERDAM - AMSTERDAM - OLDENZAAL - NOEK VAN HOLLAND

SPEDITION - VERZOLLUNG - LAGERUNG - ASSEKURANZ

TRANSPORT-ÜBERNAHMEN UND
SPEDITIONEN ALLER ART
SAMMELADUMMS-VERKEHRE
NACH ALLEN RICHTUNGEN
SPEZIAL-VERKEHRE NACH UND
VON ENGLAND

ÜBERSEE-VERKEHRE
VERTEILUNG UND REKPEDITION
VON WAGGONLADUNGEN
TRANSLAGERUNG
EIGENE SCHL. UND FRILAGER-
SCHIFFEN MIT BAHNAUSCHLUSS
IN ROTTERDAM, AMSTERDAM UND
OLDENZAAL

TELEGRAMM-ADRESSE:
ROTTERDAM } JUNIOR
AMSTERDAM }
OLDENZAAL }
ROTTERDAM,
FERNSPRECHER SEITE 22830
AMSTERDAM,
FERNSPRECHER SEITE 49331
OLDENZAAL,
FERNSPRECHER 350

Rotterdam, 18. Oktober 1939.

Ref: Ha/MS.

Herrn Dr. A. Schwarz.,
96 Wadsworth Terrace,
New-York.-

Von der Firma Caro & Jellinek A.G., Wien ist uns zugegangen:
A.H. 10-11- 2 Kisten Unzugsgut 286 kgs.

Diese beiden Kisten sind zu verschiffen an Ihre Adresse nach
New-York, aber möchten wir bemerken dass die Seefracht in
Rotterdam bezahlt werden muss vor Verschiffung.

Wir bitten Sie dann auch höflichst uns zur Deckung der
Kosten und Seefracht Fl.150.-- telegrafisch überweisen
zu wollen, wonach wir sofort nach Erhalt dieses Betrages
für Verschiffung nach New-York Sorge tragen werden.

In Erwartung Ihrer Depesche zeichnen wir,

Hochachtungsvoll,

Handwritten signature.



Übereinstimmung mit Urschrift geprüft im
Generalkonsulat der Bundesrepublik

DEC 17 1958

DEUTSCHLAND IN NEW YORK

1429/59
COPY

H. HOOGWERFF JUNIOR & CO'S TRANSPORTBEDRIJF N.V.
Rotterdam - Amsterdam - Oldenzaal - Hook of Holland

International Transport Agents

Telegrams:

Rotterdam)
Amsterdam) Junior
Oldenzaal)

Bankers:

Incasso-Bank N.V. Rotterdam
Midland Bank Limited, London
E.C.2, 122 Old Broad Street

Rotterdam, 1. Maerz 1941

Please quote

Our Ref. Fri/JV.

Your Ref.



Herrn Hans Anspach
335 Wadsworth Avenue
New York.

Betr.: A.H. 10/11, 2 Kisten Umzugsgut, 288 kg.
auf Lager in Rotterdam .

Hiermit haben wir Ihnen zu berichten dass sämtliche Umzugsgüter und Reisegepäck eingelagert in Holland beschlagnahmt worden sind von "Heim in Holland", Sammelverwaltung fuer feindliche Hausgeraete, Koningskade 9, Den Haag auf Verordnung des Reichskommissars fuer die besetzten niederlaendischen Gebiete.

Es kann von uns Freigabe dieses Umzugsgutes beantragt werden, insofern die Eigentuemer sich nicht in feindlichem Ausland befinden oder befunden haben.

Anbei ueberreichen wir Ihnen Zirkularschreiben des Vereines Rotterdamer Spediteure und bitten wir Sie hofl. die darin verfassten Instruktionen genauestens befolgen zu wollen. Einsendung einer beglaubigten Erklaerung bleiben wir gerne entgegenzusehen, wonach wir die Freigabe bewerkstelligen werden.

Um Kenntnisnahme bittend, zeichnen wir

Hochachtungsvoll

p.p. H. Hoogwerff Junior & Co's
Transportbedrijf N.V.

Anl.:

4
Falls

Wiedergutmachungsämter
von Berlin

Akt.Z.: 22 WGA 3429/59

Reg.Nr. G/7239/A

Berlin SW 61, den 11. Nov. 1959 Kg
Alte Jakobstraße 148-155
Tel. 61 0341 - App. 03

9
11

An den
Herrn Senator für Finanzen
Sondervermögens- und Bauverwaltung

Berlin-Charlottenburg 2
Fasanenstraße 87

22-3429/59

Verfügung

- 1.) Vorblatt/ Vorblätter fertigen.

~~11~~
11
9

Ref.: Ho/LW.

Rotterdam, July 12th 1945.

Mr. H.O. Anspach,
652 W 189th Street,
New-York. 33 N.Y.

Dear Sir,

We duly received yours of June 27th, regarding 2 cases containing removal goods, H.A. 10/11.

To our regret we must inform you that both cases were confiscated by the Germans on December 27th 1942.

Yours truly,

H. HOOGWERFF Junior & Co's
Transportbedrijf N V

Antoine Anspach
652 W 189 N.Y. 40
N.Y. Co. N.Y.

Signed before me this 30th
day of April 1960.

Charles W. Stahl
NOTARY PUBLIC, STATE OF NEW YORK
No. 03-3804000
Qualified in Bronx County
Term Expires March 30, 1961

Tag des Eingangs der Anmeldung beim Haupttreuhänder: 23. 12. 1958
Das Verfahren beim Entschädigungsamt Berlin läuft unter der
Reg.Nr. ---